



غرفة صناعة الأردن
Jordan Chamber of Industry

الرقم Ref. No. ١٥٦٨/١/٨/١٩

التاريخ Date ٤٠٤١/١/٢١

حضرات السادة أعضاء قطاع صناعات التعبئة والتغليف والورق والكرتون واللوازم المكتبية المحترمين

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق لكم كتاب مؤسسة المواصفات والمقاييس رقم م/ عام 16915/ تاريخ 2021/10/24 بخصوص مشروع التصويت على المواصفة القياسية الاردنية رقم 2021/1567 أيزو F 2015/780 الخاصة بمواد التعبئة والتغليف - مواد التعبئة والتغليف المعدة للتوزيع - الرموز التوضيحية لمناولة وتخزين العبوات، والذي أعدته اللجنة الفنية لمواد التعبئة والتغليف رقم (27).

يرجى التكرم بالإطلاع على المواصفه القياسية وتعبئة بطاقة التصويت وإرسالها لغرفة صناعة الأردن فاكس رقم 06-4643719 وذلك بحد أقصى بتاريخ 2021/12/17 ليتسنى لنا إجراء اللازم.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام والتقدير،،،

عبد الحكيم ظاظا

عضو مجلس إدارة غرفة صناعة الأردن/

ممثّل قطاع صناعات التعبئة والتغليف والورق والكرتون

واللوازم المكتبية





مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية



م / عام / 16915

الرقم 1443 / 03 / 17 هـ

التاريخ 2021 / 10 / 24 م

الموافق

معالي الأكرم
عطوفة المحترم
سعادة المحترم

تحية طيبة وبعد،،

أرجو التكرم بالعلم بأن أسلوب العمل الفني المتبع في وضع المواصفات القياسية والقواعد الفنية الأردنية يقتضي تعميم مشروع التصويت على الجهات ذات العلاقة، وذلك لإبداء الرأي والتصويت عليه تمهيداً لعرضه على مجلس الإدارة لاعتماده كمواصفة قياسية أردنية.

لذا أرجو أن أرفق لكم طياً نسخة عن مشروع التصويت للمواصفة القياسية الأردنية رقم ٢٠٢١/١٥٦٧ إيضاً ٢٠١٥/٧٨٠ الخاصة بمواد التعبئة والتغليف — مواد التعبئة والتغليف المُعدة للتوزيع — الرموز التوضيحية لمناولة وتخزين العبوات، والذي أعدته اللجنة الفنية لمواد التعبئة والتغليف رقم (٢٧).

يرجى التكرم بعرض هذا المشروع على المختصين لديكم وموافقتنا بردكم عليه خلال شهرين من تاريخه، وذلك باستخدام بطاقة التصويت المرفقة، علماً بأن عدم الرد خلال المدة يعتبر موافقة من قبلكم على المشروع المذكور.

وتفضلوا بقبول الاحترام

المدير العام

م. عبيد بركات الزهير

المرفقات

- مشروع التصويت.
- بطاقة التصويت.

١٩ ١ ١ ١٩٩٧

نسخة / مديرية التقييس
نسخة اد. ربي النوايبة / رئيس قسم المناعمات الكيمائية
نسخة / م. شيما الجابري /سكرتير اللجنة الفنية
نسخة/ الملف العام
ش ج/ رح
٢٠٢١/١٠/١٧

١١٨/١٩

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: ٩٦٢٥ ٥٣٠١٢٢٥ +٩٦٢٦ ٥٣٠١٢٤٩ فاكس: ٩٦٢٦ ٥٣٠١٢٤٩ ص.ب: ٩٤١٢٨٧ عمان ١١١٩٤ الأردن . الموقع الإلكتروني: www.jsmo.gov.jo



مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية



وتستمر المسيرة

م / عام / 16915

الرقم 1443 / 03 / 17

التاريخ 2021 / 10 / 24

الموافق

تعميم مشروع التصويت

عنوان المشروع: مواد التعبئة والتغليف - مواد التعبئة والتغليف المُعدة للتوزيع - الرموز التوضيحية لمناولة وتخزين العبوات
سكرتير اللجنة: م. شيماء الجابري

الرقم	الجهة	عنوان البريد الإلكتروني	الرقم	الجهة	عنوان البريد الإلكتروني
١	وزارة الصناعة والتجارة والتأمين	info@mit.gov.jo laith.f@mit.gov.jo	١٠	أمانة عمان الكبرى	info@ammancity.gov.jo
٢	وزارة الزراعة / مديرية التسويق الزراعي	agri@moa.gov.jo naseralhossani@yahoo.com	١١	الجمعية الأردنية لمصدري ومنتجي الخضار والفواكه	jepa@jepa.org.jo
٣	وزارة البيئة	Info@moenv.gov.jo Khalid.sarhan@moenv.gov.jo	١٢	المؤسسة العامة للغذاء والدواء الأردنية	info@jfda.jo
٤	وزارة الصحة	diwan@moh.gov.jo	١٣	نقابة المهندسين الأردنيين	portal@jea.org.jo info@jea.org.jo
٥	الجمعية العلمية الملكية	diwan.dw@rss.jo 'rana.kiwan@rss.jo'	١٤	الجمعية الكيميائية الأردنية	info@jcsociety.org
٦	الجامعة الأردنية	Admin@ju.edu.jo	١٥	وزارة المالية / الجمارك الأردنية	customs@customs.gov.jo فاكس ٤٦٤٧٧٩١
٧	المختبرات العسكرية لمراقبة الجودة	dap-tech1@jaf.mil.jo	١٦	الهيئة السودانية للمواصفات والمقاييس	ssmo@ssmo.gov.sd info@ssmo.gov.sd
٨	نقابة المهندسين الزراعيين	agri@agrieng.org.jo	١٧	هيئة المواصفات والمقاييس العربية السورية	sasmo@net.sy
٩	الجمعية الوطنية لحماية المستهلك	consumer@go.com.jo	١٨	الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة	moi@idsc.net.eg eos@isdc.net.eg eeostr@yahoo.com
١٠	غرفة صناعة الأردن	deewan@jci.org.jo info@jci.org.jo فاكس: ٤٦٤٣٧١٩	١٩	الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة	Info@saso.org.sa Saso@saso.org.sa
١١	غرفة تجارة الأردن	info@jocc.org.jo 'فاكس: ٥٦٦٦١٥٥'	٢٠	الهيئة اليمنية للمواصفات والمقاييس وضبط الجودة	g.manager@ysmo.org
١٢	الجامعة الهاشمية	huniv@hu.edu.jo			

المدير العام

م. عبيد بركات الزهير

لمسح / مديرية التفتيش
لمسح / د. ربي التوابية / رئيس قسم الصناعات الكيماوية
لمسح / م. شيماء الجابري / سكرتير اللجنة الفنية
لمسح / للملف العام
ش / ج / ح
٢٠٢١/١٠/١٧

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: ٥٣٠١٢٢٥ + ٩٦٢٦ فاكس: ٥٣٠١٢٤٩ + ٩٦٢٦ ص.ب: ٩٤١٢٨٧ عمان ١١١٩٤ الأردن . الموقع الإلكتروني: www.jsmo.gov.jo

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية

بطاقة تصويت

رقم المشروع: ٢٠٢١/١٥٦٧ إيـزو ٢٠١٥/٧٨٠		عنوان المشروع: مواد التعبئة والتغليف - مواد التعبئة والتغليف				
اسم اللجنة الفنية: مواد التعبئة والتغليف		المعدة للتوزيع - الرموز التوضيحية لمناولة وتخزين العبوات				
تاريخ التعميم: ٢٠٢١/١٠/١٧		سكرتير اللجنة الفنية: م. شيماء الجابري				
آخر موعد للرد: ٢٠٢١/١٢/١٧						
الرقم	نوع الملاحظة			الملاحظة	التعديل المقترح	رأي اللجنة الفنية
	عامة	فنية	هيكلية وصياغية			
النتيجة النهائية للتصويت:						
<input type="checkbox"/> موافقة (لا توجد ملاحظات).						
<input type="checkbox"/> موافقة مع الملاحظات المرفقة ، والتي يمكن الأخذ بها أو تجاوزها حسب الاقتضاء.						
<input type="checkbox"/> عدم موافقة لأسباب الفنية المرفقة، والتي عند زوالها ينقلب التصويت إلى موافقة.						
يرجى تزويدنا بالمراجع التي اعتمد عليها في حالة وجود ملاحظات.						
الجهة القائمة بالتصويت:			التاريخ:			
اسم الشخص المسؤول:						



مديرية التقييس	
رقم المشروع: ٢٠٢١/١٥٦٧ إيزد ٢٠١٥/٧٨٠	تاريخ التعميم: ٢٠٢١/١٠/١٧
اسم اللجنة الفنية: مواد التعبئة والتغليف (٢٧)	آخر موعد للرد: ٢٠٢١/١٢/١٧
سكرتير اللجنة الفنية: م. شيماء الجابري	

مشروع تصويت

(تبي مائل)

مواد التعبئة والتغليف – مواد التعبئة والتغليف المُعدّة للتوزيع – الرموز التوضيحية لمناولة وتخزين العبوات

Graphical symbols for handling and — Packaging — Distribution packaging storage of packages

هذه الوثيقة مشروع تصويت تم توزيعه لإبداء الرأي والملاحظات. لذلك فهو عرضة للتغيير والتبديل، ولا يجوز الرجوع إليه كمواصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة.

المصطلحات - (تسمة)

رقم البند	المصطلح العربي	المقابل بالإنجليزي
الجدول ١	الصندوق المغلف	sheathed crate
١	العبوات المعدة للتوزيع	distribution packages
الجدول ١	علق الحبل هنا	Sling here
الجدول ٢	قابل للكسر	Fragile
الجدول ١	قاعدة الانزلاق	skid base
٢-٣-٣	لوحة	panel
٢-٣-٣	لون تبايني	contrasting colour
الجدول ١	مركز الثقل	Centre of gravity
الجدول ٤	المقابض	Clamps
١-٣	المناوله السليمة	proper handling
٣-٤	المناوله الميكانيكية	mechanical handling
٣-٤	المناوله اليدوية	manual handling
٦-٣	موضع	Position
الجدول ١	الهيكل المقوى	reinforced structure
الجدول ١	وحدة واحدة	single unit
٣-١-٤	يتلف	deteriorate



DJS 1567:2021 ISO 780:2015

Second edition

ع ت ٢٠٢١/١٥٦٧ إيزو ٢٠١٥/٧٨٠

الإصدار الثاني

مشروع تصويت

(تبني مماثل)

مواد التعبئة والتغليف – مواد التعبئة والتغليف المُعدّة للتوزيع – الرموز التوضيحية لمناولة
وتخزين العبوات

*Packaging — Distribution packaging — Graphical symbols for handling and
storage of packages*

مؤسسة المواصفات والمقاييس

المملكة الأردنية الهاشمية

هذه الوثيقة مشروع تصويت تم توزيعه لإبداء الرأي والملاحظات. لذلك فهو عرضة للتغيير والتبديل، ولا يجوز الرجوع إليه كمواصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة

المحتويات

المقدمة

١	١ - المجال
١	٢ - المراجع التقيسية
١	٣ - الرموز التوضيحية
٢	٤ - دلالات ومتطلبات الرموز التوضيحية
١٤	الملحق - أ (إعلامي) المراجع الجليوغرافية
١٥	المصطلحات

الجداول

٤	الجدول ١ - الرموز التوضيحية المستخدمة للعبوات كبيرة الحجم
٥	الجدول ٢ - الرموز التوضيحية المستخدمة للعبوات المتوسطة والصغيرة الحجم، لجميع أنواع المناولة
٦	الجدول ٣ - الرموز التوضيحية المستخدمة للعبوات المتوسطة والصغيرة الحجم، للمناولة اليدوية
٧	الجدول ٤ - الرموز التوضيحية للمناولة الميكانيكية
٩	الجدول ٥ - الرموز التوضيحية المستخدمة لكل من النقل والتخزين
١٢	الجدول ٦ - الرموز التوضيحية المستخدمة للتخزين

تعتبر هذه المواصفة القياسية الأردنية بديلة لنفس المواصفة القياسية الأردنية الصادرة عام ٢٠٠٣ وتحل محلها.

هذه الوثيقة مشروع تصويت تم تزيمه لإبداء الرأي والملاحظات. لذلك فهو عرضة للتغير والتبدل، ولا يجوز الرجوع إليه كمواصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة

المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقييس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكلة من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المواصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي والملاحظات حول هذه المواصفة القياسية، وذلك أثناء فترة تعميم مشروع التصويت سعياً لجعل المواصفات القياسية الأردنية موائمة للمواصفات القياسية الدولية والإقليمية والوطنية قدر الإمكان وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انسياب السلع بين الدول.

تم هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية وفقاً لدليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢/٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية.

وبناءً على ذلك، قامت اللجنة الفنية الدائمة لمواد التعبئة والتغليف ٢٧ بدراسة المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٠٣/١٥٦٧ الخاصة بمواد التعبئة والتغليف - وضع علامات مصورة لمناولة البضائع، ومشروع المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٢١/١٥٦٧ إيرو ٢٠١٥/٧٨٠ الخاص بمواد التعبئة والتغليف - مواد التعبئة والتغليف المُعدّة للتوزيع - الرموز التوضيحية لمناولة وتخزين العبوات، وأوصت باعتماد المشروع كمواصفة قياسية أردنية ٢٠٢١/١٥٦٧ إيرو ٢٠١٥/٧٨٠، وذلك استناداً للمادة (١٢) من قانون المواصفات والمقاييس رقم (٢٢) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته.

تعتبر هذه المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٢١/١٥٦٧ إيرو ٢٠١٥/٧٨٠ تبني مماثل للمواصفة القياسية الدولية ٢٠١٥/٧٨٠، مواد التعبئة والتغليف - مواد التعبئة والتغليف المُعدّة للتوزيع - الرموز التوضيحية لمناولة وتخزين العبوات، باستخدام طريقة الترجمة، وتعتبر اللجنة الفنية الدائمة لمواد التعبئة والتغليف ٢٧ مسؤولة عن الترجمة مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات اللغة العربية.

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تم أيضاً إجراء التعديلات الهيكلية التالية:

- إدراج عبارة "هذه المواصفة القياسية الأوروبية" بدلاً من عبارة "هذه المواصفة القياسية الأردنية".
- تضمين المراجع البليوغرافية في ملحق إعلامي أ.
- تقسيم البنود إلى بنود فرعية.

- المواصفة القياسية الأردنية ١٩٩٠-٢٠١٩/١ - ممتثلة للمواصفة القياسية الدولية ١٢٣٧٤/٢٠٠٩، مواد التعبئة والتغليف - المفردات، الجزء ١: المصطلحات العامة، المذكورة في بند المراجع التقييسية.

* قيد التعديل.

المدخل

غالبًا ما يتم وضع تعليمات المناولة بلغة بلد المنشأ على العبوات. قد يحمي ذلك الشحنة في المناطق التي تستخدم اللغة نفسها، إلا أنها ذات قيمة منخفضة للسلع المرسله إلى أو عبر البلدان التي تستخدم لغات مختلفة، ولا قيمة لها على الإطلاق إذا كان الأشخاص الذين يتعاملون مع الطرود أميين.

توفر الرموز التوضيحية وسيلة أفضل لإيصال قصد المرسل، وبالتالي فإن الاعتماد عليها بلا شك يقلل الخسائر والأضرار الناجمة عن المناولة غير الصحيحة. علاوة على ذلك، تساعد الرموز التوضيحية على ضمان سلامة العمال، الذين لا يمكنهم فهم معلومات مهمة مثل الهيكل ومركز الثقل والممتلكات وقوة العبوة أثناء مناولة العبوات المعدة للتوزيع. تتوافق الرموز التوضيحية المحددة مع قواعد الهيئة الدولية للتقييس / اللجنة الفنية رقم ١٤٥ / اللجنة الفرعية رقم ٣، الرموز التوضيحية للاستخدام على المعدات.

لا يوفر استخدام الرموز التوضيحية أي ضمان للمناولة المرضية، لذا فإن عملية التعبئة والتغليف الوقائية الآمنة والصحيحة مهمة جدًا.

من الممكن أن تتلف العبوات المعدة للتوزيع مع مرور الوقت وأحيانًا لا يمكنها تحمل المناولة العادية قبل أن تصل إلى الوجهة النهائية. في مثل هذه الحالة - وفقًا لبنود عقد التوزيع- نحتاج إلى أن نقرر ما إذا كان سيتم إيقاف الشحن وتخزينها أو الاستمرار في استخدامها من خلال وضع رموز توضيحية مناسبة عليها. وفي كل الأحوال، فإن هذه المواصفة القياسية الأردنية تقبل جزئيًا الرموز المكتوبة بخط اليد بحيث يمكن إضافة الرموز المناسبة للقيام بما هو مطلوب على الفور.

مواد التعبئة والتغليف – مواد التعبئة والتغليف المُعدّة للتوزيع – الرموز التوضيحية لمناولة وتخزين العبوات

١ – المجال

تختص هذه المواصفة القياسية الأردنية بتحديد مجموعة من الرموز التوضيحية التي تستخدم عادة على العبوات المُعدّة للتوزيع عبر سلسلة التوزيع الفعلية الخاصة بما وذلك لإيصال تعليمات المناولة. ينبغي استخدام هذه الرموز التوضيحية عند الضرورة فقط. تعدّ هذه المواصفة القياسية الأردنية قابلة للتطبيق على العبوات التي تحتوي على أي نوع من البضائع ولكنها لا تتضمن تعليمات خاصة بمناولة البضائع الخطرة.

٢ – المراجع التقييسية

الوثائق المرجعية التالية لا يمكن الاستغناء عنها لتطبيق هذه الوثيقة. في حالة الإحالة المؤرخة تطبق الطبعة المذكورة فقط، أما في حالة الإحالة غير المؤرخة فتطبق آخر طبعة من الوثيقة المرجعية المذكورة أدناه (متضمنة أي تعديلات)، علماً بأن مكتبة مؤسسة المواصفات والمقاييس تحتوي على فهارس للمواصفات السارية المفعول في الوقت الحاضر.

- المواصفة القياسية الدولية ٢٣٣١، شاحنات الرفع الشوكية – أذرع الشوكية ذات الخطاف – المفردات.
- المواصفة القياسية الدولية ٤٣٠٦-١، الرافعات – المفردات، الجزء الأول: عام.
- المواصفة القياسية الدولية ٥٠٥٣، شاحنات صناعية تعمل بالطاقة – المصطلحات الفنية.
- المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرموز التوضيحية للاستخدام على المعدات – الرموز المسجلة.
- المواصفة القياسية الأردنية ١٩٩٠-١، مواد التعبئة والتغليف – المفردات، الجزء ١: المصطلحات العامة.

٣ – الرموز التوضيحية

٣-١ عام

من أجل ضمان المناولة الآمنة والسليمة والفعالة للعبوات المُعدّة للتوزيع، يجب الأخذ بالاعتبار طريقة عرض الرموز التوضيحية ولونها وحجمها وعددها وموضعها.

٣-٢ طريقة عرض الرموز التوضيحية

يفضّل أن تطبع الرموز التوضيحية بالإستنسيل مباشرة على العبوة أو أن تظهر على بطاقة البيان. كما يوصى بأن يتم طباعة الرموز التوضيحية أو طلاؤها أو إعادة نسخها بطريقة أخرى كما هو محدد في هذه المواصفة القياسية الأردنية. ولا داعٍ أن تكون ضمن إطار.

يجب أن يكون للتصميم التوضيحي لكل رمز دلالة واحدة فقط، يتم تصميم الرموز بشكل مقصود بحيث يمكن أن تطبع الرموز بالإستنسيل دون تغيير الرسومات التوضيحية الخاصة بها. ومع ذلك، يتم قبول تغيير الرسومات التوضيحية لتسهيل تشكيل الإستنسيل.

٣-٣ لون الرموز التوضيحية

٣-٣-١ يجب أن يكون اللون المستخدم للرموز التوضيحية أسوداً.

٣-٣-٢ إذا كان الرمز الأسود لا يظهر بوضوح على لون العبوة، فيجب توفير لوحة ذات لون تبايني مناسب - ويفضل أن يكون اللون الأبيض - كخلفية.

٣-٣-٣ يجب توخي الحذر وتجنب استخدام ألوان كالأحمر أو البرتقالي أو الأصفر والتي من الممكن أن تؤدي إلى لبس عند ترميز البضائع الخطرة.

٣-٤ حجم الرموز التوضيحية

٣-٤-١ يجب أن يكون الارتفاع الكلي للرموز التوضيحية للأغراض العادية ١٠٠ مم أو ١٥٠ مم أو ٢٠٠ مم.

٣-٤-٢ قد يكون حجم الرموز التوضيحية أكبر أو أصغر شريطة المحافظة على وضوح رؤية الرموز التوضيحية وذلك اعتماداً على حجم أو شكل العبوة.

٣-٤-٣ يجوز استخدام نسب أفقية/عمودية مختلفة لتحسين رؤية الرموز التوضيحية شريطة الاحتفاظ بالدلالة الأصلية.

٣-٥ عدد الرموز التوضيحية

٣-٥-١ بالنسبة للرموز التوضيحية رقم ١، ٢، ٣، ٨ و ١٣، يتم تحديد عدد الرموز التوضيحية التي يجب وضعها على العبوة في البند رقم ٤.

٣-٥-٢ يجب أن تحتوي العبوة على العدد الأدنى من أنواع الرموز التوضيحية حسب الحاجة.

٣-٦ موضع الرموز التوضيحية

بالنسبة للرموز التوضيحية رقم ١، ٢، ٣، ٥، ٧، ٨، ١٠ و ١٣، يتم تحديد في أي موضع يجب وضع الرموز التوضيحية على العبوة في البند رقم ٤.

٤ - دلالات ومتطلبات الرموز التوضيحية

٤-١ عام

٤-١-١ يجب الإشارة إلى دلالات ومتطلبات كل رمز على العبوات المعدة للتوزيع باستخدام الرموز التوضيحية المقابلة الواردة في الجداول من ١ إلى ٤.

٤-١-٢ بالنسبة للرموز التوضيحية رقم ٤، ٥، ٦، ٧، ٩، ١٥، ١٦ و ١٧، يمكن رسم رمز المنع يدوياً.

٤-١-٣ بالنسبة للرمزين التوضيحيين رقم ١٥ و ١٦، يمكن تصحيح الرقم "n" و "XX" يدويًا.

ملاحظة: تتعرض العبوات المعدّة للتوزيع مع مرور الوقت إلى التلف وأحيانًا لا يمكنها تحمل المناولة العادية قبل أن تصل إلى الوجهة النهائية. في مثل هذه الحالة -وفقًا لأحكام عقد التوزيع- نحتاج إلى أن نقرر ما إذا كان سيتم إيقاف الشحن وتخزينها أو الاستمرار في استخدامها عن طريق وضع رموز توضيحية مناسبة عليها. وفي كل الأحوال، فإن هذه المواصفة القياسية الأردنية تقبل جزئيًا الرموز المكتوبة بخط اليد بحيث يمكن إضافة الرموز المناسبة للقيام بما هو مطلوب على الفور.

٤-٢ الرموز التوضيحية المستخدمة للعبوات كبيرة الحجم

انظر الجدول ١.

٤-٣ الرموز التوضيحية المستخدمة للعبوات متوسطة وصغيرة الحجم

- لجميع أشكال المناولة، انظر الجدول ٢.

- للمناولة اليدوية، انظر الجدول ٣.

- للمناولة الميكانيكية، انظر الجدول ٤.

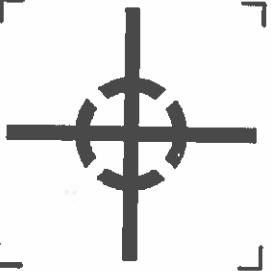
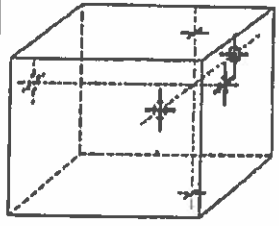
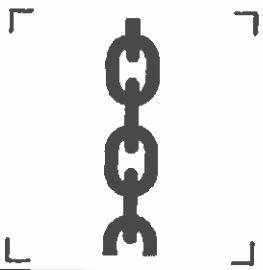
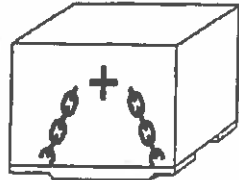
٤-٤ الرموز التوضيحية المستخدمة لكل من النقل والتخزين

انظر الجدول ٥.


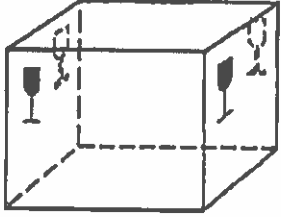
٤-٥ الرموز التوضيحية المستخدمة للتخزين

انظر الجدول ٦.



الجدول ١ - الرموز التوضيحية المستخدمة للعبوات كبيرة الحجم

رقم الرمز وعنوانه	رقم ١: مركز الثقل
<p>مثال على التطبيق:</p> 	<p>المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٢٧ الدلالة: يشير لمركز الثقل للعبوات المُعدّة للتوزيع والتي سوف تتم مناولتها كوحدة واحدة. المتطلبات: - يجب وضع هذا الرمز على العبوات الثقيلة. - عندما يكون ذلك ممكناً، يجب أن يوضع هذا الرمز التوضيحي على جميع الأوجه الستة أو على الأقل يجب أن يوضع على الجوانب الأربعة الجانبية بالنسبة للموقع الفعلي لمركز الثقل. - يجب أن يوضع هذا الرمز التوضيحي في المواضع الصحيحة ليتم فهم الدلالة بشكل واضح وكامل.</p>
<p>مثال على التطبيق:</p> 	<p>ملاحظة ١: عندما تنقلب البضائع الثقيلة عند مناولتها أثناء الشحن، من الممكن ألا يتضرر المنتج فحسب، وإنما العمال أيضاً مما يتسبب في وقوع حادث مميت. ملاحظة ٢: لتحديد موضع جبال الرفع السلكية على العبوة، من الضروري العثور على مركز ثقل العبوة وكذلك معرفة الميكل المقوى للصدوق المُغلف.</p>
رقم الرمز وعنوانه	رقم ٢: علق الحبل هنا
<p>مثال على التطبيق:</p> 	<p>المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٢٥ الدلالة: يجب أن توضع جبال الرفع كما هو مشار إليه لرفع العبوات المُعدّة للتوزيع المتطلبات: - يجب وضع هذا الرمز على العبوات الثقيلة. - يجب أن يتم وضع الرمز أو الرموز التوضيحية على وجهين متقابلين للعبوة. - يجب أن يتم وضع الرمز أو الرموز التوضيحية بحيث تبقى العبوة في وضع أفقي. - يجب أن يوضع هذا الرمز التوضيحي في المواضع الصحيحة والأماكن المناسبة ليتم فهم الدلالة بشكل واضح وكامل.</p>
مثال على التطبيق:	<p>ملاحظة: عندما يتم رفع صندوق مغلف برافعة بينما لا يتم وضع جبال الرفع السلكية بالشكل الصحيح، ينهار جزء الإطار العلوي للصندوق أو تنهار قاعدة الانزلاق، مما يتسبب في وقوع حادث سقوط كارثي.</p> 

الجدول ٢ - الرموز التوضيحية المستخدمة للعبوات المتوسطة والصغيرة الحجم، لجميع أنواع المناولة

رقم ٣: قابل للكسر، تُحمل بعناية	رقم الرمز وعنوانه
<p>المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٢١ الدلالة: محتويات العبوات المُعدّة للتوزيع قابلة للكسر، لذلك يجب أن يتم مناولتها بعناية. المتطلبات: - مبدئيًا، يجب وضع هذا الرمز التوضيحي إما بالقرب من الزاوية العلوية اليسرى أو اليمنى على الجوانب الأربعة القائمة للعبوة.</p>	<p>الرمز التوضيحي: </p>
<p>- إذا لم تكن هناك مساحة كافية لوضع الرمز التوضيحي على كافة الجوانب الأربعة للعبوة، فيجب وضعها على الأقل في الزوايا العلوية للجانبين. - يجب أن يقتصر استخدام الرمز التوضيحي على المنتجات القابلة للكسر والتي لا يمكن حمايتها بمواد التعبئة والتغليف العادية. - ينبغي استخدام هذا الرمز في الاتجاه الموضح.</p>	<p>مثال على التطبيق: </p> <p>يعدّ هذا مثالاً على الرموز الموضوعة بالقرب من الزاوية العلوية اليسرى على أربعة جوانب قائمة.</p>

الجدول ٣ - الرموز التوضيحية المستخدمة للعبوات المتوسطة والصغيرة الحجم، للمناولة اليدوية

رقم الرمز وعنوانه	رقم ٤: لا تستخدم خطاف يدوي
الرمز التوضيحي: 	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٢٢ الدلالة: يمنع استخدام الخطافات اليدوية لمناولة العبوات المُعدّة للتوزيع. المتطلبات: - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عندما تقتضي الضرورة. - يجوز رسم رمز المنع بخط اليد.
رقم الرمز وعنوانه	رقم ٥: لا تستخدم هنا عربة رفع يدوية
الرمز التوضيحي: 	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٢٩ الدلالة: يجب ألا توضع عربات الرفع اليدوية عند هذا الجانب عندما يتم مناولة العبوات المُعدّة للتوزيع. المتطلبات: - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عندما تقتضي الضرورة. - يجوز رسم رمز المنع بخط اليد.

الجدول ٤ - الرموز التوضيحية للمناولة الميكانيكية

رقم الرمز وعنوانه	رقم ٦: لا تستخدم الرافعة الشوكية
الرمز التوضيحي: 	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٢٤٠٦ الدلالة: ينبغي ألا يتم مناولة أو تحريك العبوات المُعدّة للتوزيع بواسطة الرافعات الشوكية. المتطلبات: - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عندما تقتضي الضرورة - يجوز رسم رمز المنع بخط اليد.
رقم الرمز وعنوانه	رقم ٧: لا تستخدم المقابض (clamps) كما هو مُشار إليه
الرمز التوضيحي: 	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٢٤٠٤ الدلالة: ينبغي ألا تتم مناولة العبوات المُعدّة للتوزيع باستخدام مقابض (clamps) على الجوانب المُشار إليها عند المناولة باستخدام أدوات الرفع ذات المقابض (clamps). المتطلبات: - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عند الضرورة للإشارة إلى الموقع الذي يجب أن لا يستخدم مقابض (clamps). - يجوز رسم رمز المنع بخط اليد.
رقم الرمز وعنوانه	رقم ٨: استخدم المقابض (clamps) كما هو مُشار
الرمز التوضيحي: 	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٣١ الدلالة: يجب أن توضع المقابض (clamps) على الجوانب المُشار إليها لمناولة العبوات المُعدّة للتوزيع باستخدام أدوات الرفع ذات المقابض (clamps).

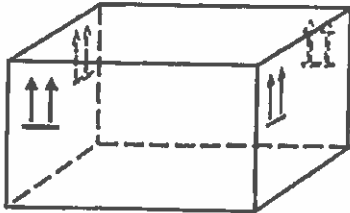
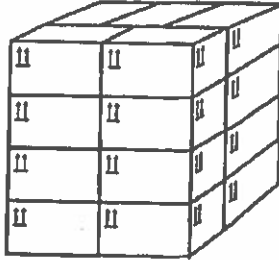
الجدول ٤ - الرموز التوضيحية للمناولة الميكانيكية (تتمة)

رقم الرمز وعنوانه	رقم ٨: استخدم المقابض (clamps) كما هو مُشار
	<p>المتطلبات:</p> <p>- ينبغي أن تستخدم المقابض (clamps) لمناولة العبوات ذات الرمز المناسب فقط.</p> <p>- يجب أن يتم وضع هذا الرمز التوضيحي على الأوجه المتقابلة للعبوة المُعدّة للتوزيع بحيث يكون في نطاق رؤية مشغل الشاحنة ذات المقابض (clamps) عند الاقتراب لتنفيذ العملية.</p> <p>- يجب ألا يتم وضع هذا الرمز التوضيحي على أوجه العبوة المراد تثبيتها بالمقابض (clamps).</p> <p>- يجب أن يستخدم هذا الرمز التوضيحي عند الضرورة للإشارة إلى الموقع الذي سيتم تثبيته بالمقابض (clamps).</p>

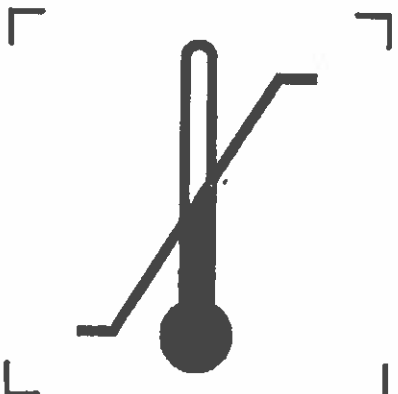
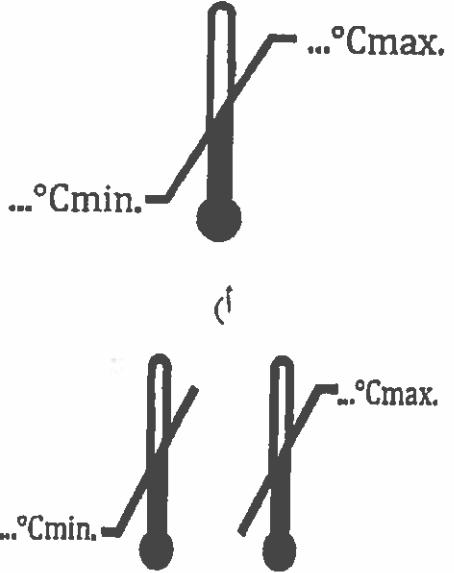
الجدول ٥ - الرموز التوضيحية المستخدمة لكل من النقل والتخزين

رقم الرمز وعنوانه	رقم ٩: لا تُدحرج
الرمز التوضيحي: 	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٢٤٠٥. الدلالة: يجب ألا تتم دحرجة أو قلب العبوات المُعدّة للتوزيع. المتطلبات: - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عند الضرورة. - يجوز رسم رمز المنع بخط اليد.
رقم الرمز وعنوانه	رقم ١٠: يُحفظ بعيداً عن المطر
الرمز التوضيحي: 	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٢٦. الدلالة: يجب أن تحفظ العبوات المُعدّة للتوزيع بعيداً عن المطر وفي ظروف جافة. المتطلبات: - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عند الضرورة. - ينبغي استخدام هذا الرمز في الاتجاه الموضح.
رقم الرمز وعنوانه	رقم ١١: يُحفظ بعيداً عن أشعة الشمس
الرمز التوضيحي: 	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٢٤. الدلالة: يجب عدم تعريض العبوات المُعدّة للتوزيع لأشعة الشمس. المتطلبات: - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عند الضرورة. - ينبغي استخدام هذا الرمز في الاتجاه الموضح.

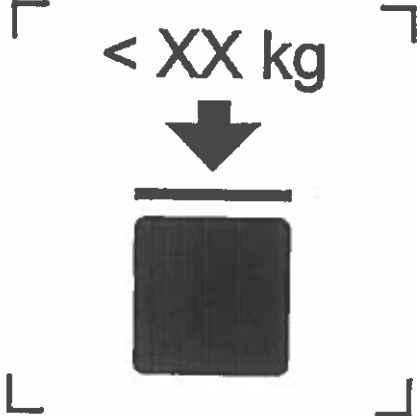
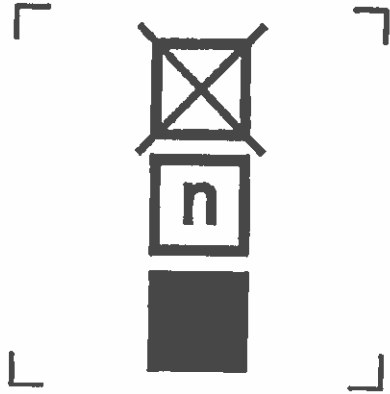
الجدول ٥ - الرموز التوضيحية المستخدمة لكل من النقل والتخزين (تمة)

رقم الرمز وعنوانه	رقم ١٢: يُحفظ بعيداً عن مصادر الإشعاع
الرمز التوضيحي:	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٢٤٠١ الدلالة: يمكن أن تلتف محتويات العبوات المعدة للتوزيع أو يمكن أن تصبح غير قابلة للاستخدام تماماً عند احتراق الإشعاع المؤيّن لها. المتطلبات: - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عند الضرورة. - ينبغي استخدام هذا الرمز في الاتجاه الموضّح.
رقم الرمز وعنوانه	رقم ١٣: هذا الوضع للأعلى
الرمز التوضيحي:	المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٢٣ الدلالة: هذا هو الوضع الصحيح العمودي للعبوات المُعدّة للتوزيع لنقلها و/أو تخزينها. المتطلبات: - مبدئياً، ينبغي وضع هذا الرمز التوضيحي إما بالقرب من الزاوية العلوية اليسرى أو اليمنى على كافة الجوانب الأربعة القائمة للعبوة. انظر مثال التطبيق (أ). - إذا لم تكن هناك مساحة كافية لوضع الرموز التوضيحية على كافة الجوانب الأربعة للعبوة، فيجب وضعها على الأقل في الزوايا العلوية للجانبين. - عندما يتم تشكيل العبوات المُعدّة للتوزيع على شكل الحمولة الموحّدة، فيجب أن يتم وضع الرموز التوضيحية بما يضمن أن تكون مرئية. انظر مثال التطبيق (ب). - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عند الضرورة. - يجب استخدام هذا الرمز في الاتجاه الموضّح.
مثال على التطبيق:	
	
(أ)	
	
(ب)	

الجدول ٥ - الرموز التوضيحية المستخدمة لكل من النقل والتخزين (تمة)

رقم ١٤ : حدود درجة الحرارة	رقم الرمز وعنوانه
<p>المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٦٣٢٠ الدلالة: تشير إلى حدود درجة الحرارة التي يجب عندها تخزين ونقل ومناولة العبوات المعدة للتوزيع. المتطلبات: - يجب أن يقتصر استخدام الرمز التوضيحي على العبوات المُعدّة للتوزيع التي تتطلب ضبط درجة الحرارة. انظر المثال أ و ب. - يجب أن يقتصر استخدام هذا الرمز التوضيحي عند الضرورة.</p>	<p>الرمز التوضيحي:</p> 
	<p>مثال على التطبيق:</p>  <p>(أ)</p> <p>(ب)</p>

الجدول ٦ - الرموز التوضيحية المستخدمة للتخزين

رقم الرمز وعنوانه	رقم ١٥: حد التكديس حسب الكتلة
<p>الرمز التوضيحي:</p> 	<p>المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٠٦٣٠. الدلالة: يُشير إلى الحد الأقصى لحمل التكديس المسموح بتكديسه على العبوات المُعدّة للتوزيع المتطلبات: - يجب تحديد الحد الأقصى لكتلة الحمل المسموح بتكديسها على العبوة السفلية لضمان التكديس الآمن وأيضًا لتحسين كفاءة التحميل والتخزين. - لضمان جودة شحن وتخزين العبوات المُعدّة للتوزيع، يوصى بتصحيح الرقم الذي يشير إلى الحد الأقصى لكتلة الحمل المسموح بتكديسها على العبوة السفلية يدويًا في الموقع إذا تم الكشف عن تلف العبوات. - يجوز أن يتم تصحيح الرقم "XX" يدويًا. - ينبغي استخدام هذا الرمز في الاتجاه الموضح.</p>
<p>رقم الرمز وعنوانه</p> <p>الرمز التوضيحي:</p> 	<p>رقم ١٦: حد التكديس حسب العدد</p> <p>المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٢٤٠٣. الدلالة: يشير إلى العدد الأقصى للعبوات/ المواد المتطابقة والمُعدّة للنقل التي يسمح بتكديسها على العبوة السفلية، حيث "n" هو العدد المحدد. المتطلبات: - يجب تحديد الحد الأقصى لعدد العبوات المسموح بتكديسها على العبوة السفلية لضمان التكديس الآمن وأيضًا لتحسين كفاءة التحميل والتخزين. - لضمان جودة شحن وتخزين العبوات المُعدّة للتوزيع، يوصى بتصحيح الرقم الذي يشير إلى الحد الأقصى لعدد العبوات المسموح بتكديسها على العبوة السفلية يدويًا في الموقع إذا تم الكشف عن تلف العبوات.</p>

الجدول ٦ - الرموز التوضيحية المستخدمة للتخزين (تمة)

رقم الرمز وعنوانه	رقم ١٦ : حد التكديس حسب العدد
	<p>- يجوز أن يتم تصحيح الرقم " n " يدويًا. - يجوز رسم رمز المنع باليد. - ينبغي استخدام هذا الرمز في الاتجاه الموضح. ملاحظة: لا يشمل الرقم "n" العبوة السفلية.</p>
رقم الرمز وعنوانه	رقم ١٧ : لا تُكَدَس
الرمز التوضيحي:	<p>المرجع: المواصفة القياسية الدولية ٧٠٠٠، الرقم ٢٤٠٢ الدلالة: لا يسمح بتكديس العبوات المعدة للتوزيع ويجب ألا يوضع حمل عليها. المتطلبات: - لضمان جودة شحن وتخزين العبوات المعدة للتوزيع، يوصى بوضع رمز المنع يدويًا في الموقع إذا تم الكشف عن تلف العبوات. - يجوز رسم رمز المنع بخط اليد. - ينبغي استخدام هذا الرمز في الاتجاه الموضح.</p>





الملحق - أ
(إعلامي)
المراجع البليوغرافية

- [١] المواصفة القياسية الكهروتقنية الدولية ٨٠٤١٦-٢٠٠٨/١، المبادئ الأساسية للرموز التوضيحية للاستخدام على المعدات، الجزء ١: إنشاء الرموز التوضيحية للتسجيل.
- [٢] المواصفة القياسية الدولية ٨٠٤١٦-٢٠٠١/٢، المبادئ الأساسية للرموز التوضيحية للاستخدام على المعدات، الجزء ٢: شكل الأسهم واستخدامها.

المصطلحات

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تحمل المصطلحات العربية المذكورة أدناه الدلالة للمصطلحات الإنجليزية المقابلة لها:

رقم البند	المصطلح العربي	المقابل بالإنجليزي
الجدول ٢	اتجاه	orientation
الجدول ٤	أدوات الرفع ذات المقابض	clamp-type lifting devices
٢-٣	الإستنسيل	stencil
الجدول ٦	المواد	items
الجدول ١	الأوجه الجانبية	lateral sides
الجدول ١	البضائع	cargo
٢-٣	بطاقة البيان	label
الجدول ٤	تثبيت	gripped
٢-٣	تطبع بالإستنسيل	stencilled
١	تعليمات المناولة	handling instructions
الجدول ٦	التكديس	stacking
الجدول ٢	الجوانب القائمة	upright sides
الجدول ١	حادث مميت	fatal accident
الجدول ١	حبال الرفع السلكية	wire rope slings
الجدول ٦	حمل التكديس	stacking load
الجدول ٥	الحمولة الموحدة	unit load
الجدول ٤	الرافعات الشوكية	fork-type of lifting devices
٢-٣	الرسومات التوضيحية	graphics
٢-١-٤	رمز المنع	prohibition symbol
١	رموز توضيحية	graphical symbols
١	سلسلة التوزيع الفعلية	physical distribution chain
الجدول ٤	الشاحنة ذات المقابض	clamp truck